

NRN- C-23-04-1025

| APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE<br>(Healthcare)<br>सहायता हेतु आवेदन प्रारूप (स्वास्थ्य देखभाल)                                                                                         |                                                                                                               | Koshika foundation<br>Building block of life.                                       |                                                                                                     |                                             |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| APPLICATION No.: आवेदन संख्या: 21/0423/0126                                                                                                                                             | APPLICATION DATE: आवेदन तिथि: 18/04/23                                                                        |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
| NAME of APPLICANT: आवेदक का नाम: Bhagga Devi                                                                                                                                            | AGE-YEARS आयु-वर्ष: 59                                                                                        | SEX लिंग: F                                                                         | <br>Preop Postop |                                             |
| FATHER'S/SPOUSE'S NAME: पिता/सहस्र का नाम: Gyan Singh                                                                                                                                   |                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
| PRESENT RESIDENCE ADDRESS वर्तमान आवासीय पता: Nagla Kibari, Shahpur Khabad, Balda, Mathura, Distt-Mathura, U.P. 281301                                                                  |                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
| PERMANENT RESIDENCE ADDRESS: स्थायी आवासीय पता: Same as above                                                                                                                           |                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
| OCCUPATION: व्यवसाय: Home maker                                                                                                                                                         | MARRIED (विवाहित) / UNMARRIED (अविवाहित): <input checked="" type="checkbox"/> MARRIED                         |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
| TOTAL ANNUAL INCOME: कुल वार्षिक आय: 60000/- (Family)                                                                                                                                   | (Attach Proof of Income) (आय का साक्ष्य संलग्न): NA                                                           |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
| PAN No. स्थायी खाता संख्या: [Blank]                                                                                                                                                     |                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
| ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): क्या आप आय कर दाता हैं (जो लागू हो उस पर सही का निशान लगाएँ): Yes / No हाँ / नहीं <input checked="" type="checkbox"/> No |                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
| FAMILY DETAILS परिवार विवरण                                                                                                                                                             |                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
| Sr. No. क्रम संख्या                                                                                                                                                                     | Name of Family Member परिवार के सदस्यों का नाम                                                                | Age (Years) उम्र (वर्ष)                                                             | Gender लिंग                                                                                         | Relation with Applicant आवेदक के साथ सम्बंध |
| 1-                                                                                                                                                                                      | Shahuka                                                                                                       | 40                                                                                  | M                                                                                                   | Husband                                     |
| 2-                                                                                                                                                                                      | Mukesh                                                                                                        | 38                                                                                  | M                                                                                                   | Son                                         |
| 3-                                                                                                                                                                                      | Pinky                                                                                                         | 36                                                                                  | F                                                                                                   | Daughter-in-law                             |
| 4-                                                                                                                                                                                      | Kamal                                                                                                         | 15                                                                                  | F                                                                                                   | Grand Daughter                              |
| 5                                                                                                                                                                                       | Batchi                                                                                                        | 13                                                                                  | F                                                                                                   | na                                          |
| BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable)<br>सहायता के लिये विनति आधार                                                                                             |                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
| BPL Card (Attach Card Copy)<br>गरीबी रेषा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें)                                                                                   | EWS Certificate (Attach Certificate Copy)<br>अल्प आय वर्ग प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें) | Ration Card (Attach Copy)<br>उपभोक्ता कार्ड (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करें) | Any Other Basis/Proof<br>अन्य कोई साक्ष्य                                                           |                                             |
| "PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE:<br>सहायता हेतु किये गये विनती का उद्देश्य:                                                                                                         |                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
| Sr. No. क्रम संख्या                                                                                                                                                                     | Medical Reports/Prescriptions Attached<br>अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न                  |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
|                                                                                                                                                                                         | RE- Cataract                                                                                                  |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
|                                                                                                                                                                                         | LE- Cataract                                                                                                  |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
|                                                                                                                                                                                         | Surgery- (LE) STCS + PMMA                                                                                     |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
| ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES<br>इस उद्देश्य के हेतु कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्रोत से लिया गया हो?                                                   |                                                                                                               |                                                                                     |                                                                                                     |                                             |
| Sr. No. क्रम संख्या                                                                                                                                                                     | NAME of OTHER SOURCE<br>अन्य स्रोत का नाम                                                                     | AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED<br>ली गई सहायता राशी                             |                                                                                                     |                                             |
| 1-                                                                                                                                                                                      | DBCS                                                                                                          | 2000/-                                                                              |                                                                                                     |                                             |

**DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा कर:**

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
- 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
- 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.

- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रपत्र में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार सत्य एवं सही हैं। यदि कोई विवरण एवं कथन असत्य पाया जाता है तो मेरी सहायता निरस्त की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा जो सहायता यहाँ "कोशिका फाउन्डेशन", से हो रही है, उसका उपयोग इसी उद्देश्य की पूर्ति के लिये किया जाएगा, जो इस प्रपत्र में भरा गया है।
- 3) मैं पुष्टि करता हूँ कि निम्न सहायता हेतु यह प्रपत्र नहीं है, जब तक कि आर्थिक या चिकित्सा किसी अन्य स्रोत/नियोक्ता/बीमा कम्पनी से न हो लिया है और न ही भविष्य में लूना।

**AGREEMENT by APPLICANT (आवेदक द्वारा करार)**

1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.

2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.

1) इस प्रपत्र पर अपने हस्ताक्षर या अंगूठे की छाप लगाकर, मैं (आवेदक) अपनी सहमति को पुष्टि करता हूँ एवं "कोशिका फाउन्डेशन और उसके न्यासी" को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और जो विवरण इस प्रपत्र में घोषित है, उसे "कोशिका" एवम् न्यासी, दान, आभार-पत्र आदि उद्देश्य से चुनौती गतिविधियों और उपलब्धियों के लिये किसी भी प्रकार माध्यम से प्रसारित करने के लिये अधिकृत है। मेरे प्रपत्र का निबन्धन मेरे हस्ताक्षर के रहने या बदलने के लिये "कोशिका फाउन्डेशन" व न्यासी अधिकृत है।

2) मैं (आवेदक) इस बात से सहमत हूँ कि मेरा नाम, पता, फोटो और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्रसारित हैं मुझे स्वतः सहायता का हकदार नहीं करता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवम् उसके न्यासी का निर्णय अंतिम और बाध्यकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION :**

आवेदक को हस्ताक्षर या अंगूठे की छाप


**AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करार)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

हमारी अधिष्ठाता, हस्ताक्षर की और से यथासंभव/ऐसी को "कोशिका फाउन्डेशन" से वित्तीय सहायता हेतु सिफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्पताल) निम्न प्रकार से मान्य व स्वीकार करते हैं।

1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में वित्तीय सहायता किसी भी सरकारी संस्थान या किसी अन्य स्रोत से उक्त रोगी/रोगीन के लिये या से हो रही है, जैसे कि हमने "कोशिका फाउन्डेशन" से सिफारिश/निर्देश उक्त के सम्बंध में "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा मقرر हेतु कि है। यदि "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा सहायता वित्ति आर्थिक-सहायता हेतु मन्जूर नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य सरकारी संस्था या किसी अन्य सम्प्रदाय से सहायता लेने का अधिकार सुरक्षित रखता है। इस पुष्टि में स्पष्ट कहा जाता है कि अस्पताल द्वितीय मरर उक्त रोगी/रोगीन हेतु किसी भी सरकारी संस्था या किसी अन्य सम्प्रदाय से नहीं लेगा/लेगी।

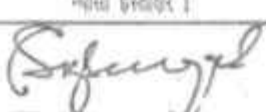
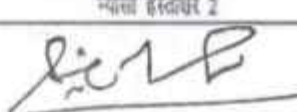
2. "कोशिका फाउन्डेशन" से ही यह सहायता केवल वित्तीय प्रकृति की है। रोगी पर हस्पताल द्वारा ही सहायता का निर्णय एवं उपचार/प्रक्रिया का चुनाव रोगी या हस्पताल के बीच का विषय है और "कोशिका फाउन्डेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिए हस्पताल में रोगी के हलाक मुश्किल और अपने जाने की चिंता निम्न-रोगी एवं हस्पताल की होनी और "कोशिका" की कोई चुपचाप या निम्न-रोगी इस सम्बंध में नहीं होनी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**

स्वीकृति के लिए संस्तुति

|                                                       |                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Date of Surgery</b><br>ऑपरेशन की तारीख<br>19/04/23 |  <b>DR. SIMRAT CHANDI</b><br>MBBS, MS<br>DMC - 48540<br>(Name of Dr. & Regn. No. With Stamp)<br>डाक्टर का नाम व रजिस्ट्रेशन नं. .... |  <b>Administrator</b><br>(Name, Designation & Signature of Authorised Signatory on behalf of Hospital)<br>नाम व पर-हस्पताल अधिकृत अधिकारी |
|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

**FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION आन्तरिक उपयोग हेतु**

|                                                                                                                                            |                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SIGNATURE of TRUSTEE 1</b><br>न्यासी हस्ताक्षर 1<br> | <b>SIGNATURE of TRUSTEE 2</b><br>न्यासी हस्ताक्षर 2<br> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|